

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BẢO LÂM
TỈNH LÂM ĐỒNG**

Bản án số: 17/2017/HSST

Ngày: 09/6/2017

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẢO LÂM, TỈNH LÂM ĐỒNG

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Đức

Các Hội thẩm nhân dân:

+ Ông: Hồ Đình Quảng

+ Ông: Đỗ Đức Lâm

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Hà Vi – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm tham gia phiên tòa: Ông K' Kràng

- Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng.

Ngày 09 tháng 6 năm 2017, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 18/2017/HSST ngày 05/5/2017 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Đình D (Bi)**, sinh năm 1986 tại Lâm Đồng.

NKTT: Thôn 1, xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng.

Trình độ văn hóa: 9/12; Nghề nghiệp: Làm vườn.

Con ông: Nguyễn Đình H, sinh năm: 1965

Con bà: Trịnh Thị Thanh N, sinh năm: 1965

Cả hai trú tại Thôn 1, xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng.

Vợ: Nguyễn Thị Đ, sinh 1983.

Có 02 con, lớn nhất sinh 2008, nhỏ nhất sinh 2012.

Tiền án: Không

Tiền sự: Tại Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 000337/QĐ-XPVPHC ngày 23/5/2016 của Đội Kiểm lâm cơ động và Phòng cháy chữa cháy rừng số 02 Lâm Đồng xử phạt Nguyễn Đình D 3.000.000đ về hành vi vận chuyển Lâm sản trái phép. Đến ngày 24/5/2016 Nguyễn Đình D đã chấp hành nộp phạt xong.

Bị bắt tạm giam từ ngày 19/12/2016, đến ngày 20/01/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Bị cáo hiện đang tại ngoại tại Thôn 1, xã L, huyện

B, tỉnh Lâm Đồng. *(Bị cáo có mặt tại phiên tòa)*

*** Nguyên đơn dân sự:**

Hạt Kiểm lâm Bảo Lâm.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Xuân Đ, chức vụ: Phó Hạt trưởng. *Có mặt*

*** Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:**

1. Ông: Triệu Văn T, sinh năm 1976

Nơi cư trú: Thôn 2, xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng. *Có mặt*

2. Anh: Hoàng Văn T, sinh năm 1985

Nơi cư trú: Xã p, huyện L, tỉnh Lâm Đồng. *Vắng mặt*

3. Anh: Triệu Kiên C, sinh năm 1997

Nơi cư trú: Thôn 2, xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng. *Vắng mặt*

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN TÓM TẮT NHƯ SAU:

Nguyễn Đình D trú tại thôn 1, xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng đã bị Đội Kiểm lâm cơ động và Phòng cháy chữa cháy rừng số 02 Lâm Đồng xử phạt hành chính về hành vi “*Vận chuyển lâm sản trái phép*” vào ngày 23/5/2016 với số tiền phạt 3.000.000đ. Ngày 25/9/2016, Nguyễn Đình D cùng Hoàng Văn T, Triệu Văn C tiếp tục vận chuyển Lâm sản trái phép, cụ thể: Vào khoảng 21h ngày 24/9/2016, Triệu Văn Thu trú ở thôn 1, L, B có thuê hai người (*không rõ nhân thân, lai lịch*) bốc vát 250 trụ gỗ thu mua trôi nổi không có hóa đơn chứng từ lên xe ô tô tải biển số 47P-2673. Đến khoảng 22h bốc gỗ lên xe xong thì ông Thu gọi điện cho Nguyễn Đình D để chở 250 trụ gỗ qua huyện Đăk Song, tỉnh Đăk Nông bán với giá thỏa thuận tiền công thuê xe chở là 3.000.000đ, đồng thời gọi điện cho Hoàng Văn T đi cùng xe với Duy để bốc gỗ xuống với giá thỏa thuận là 500.000đ, sau đó có Triệu Văn C (*con trai ông Thu*) đi theo xe cùng Duy và T. Khoảng 01h ngày 25/9/2016, Duy điều khiển xe ô tô tải biển số 47P-2673 cùng Hoàng Văn T, Triệu Văn C chở 250 trụ gỗ, khi đi đến khu vực đèo thuộc thôn 2, xã Lộc Bắc, huyện Bảo Lâm thì bị Công an huyện Bảo Lâm phối hợp với Hạt kiểm lâm kiểm tra phát hiện việc vận chuyển gỗ không có hóa đơn chứng từ nên đã lập biên bản tạm giữ cùng tang vật.

Kết quả tiến hành đo khối lượng Lâm sản ngày 13/10/2016 xác định: Số lượng 250 trụ gỗ, loại gỗ xile, có tổng khối lượng là 6,798m³, theo kết luận định giá tài sản số 94 ngày 10/11/2016 số Lâm sản trên có giá trị là 27.500.000đ.

Tại bản cáo trạng số 15/CT-VKS ngày 17/4/2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm truy tố bị cáo Nguyễn Đình D về tội “Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng” theo điểm b khoản 1 Điều 175 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm trong phần tranh luận vẫn giữ nguyên quyết định truy tố như cáo trạng, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 175; điểm p khoản 1 Điều 46, Điều 60 BLHS, đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Đình D từ 9 đến 12 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 đến 24 tháng. Về xử lý vật chứng đề nghị tịch thu sung ngân sách: Số tiền bán Lâm sản còn lại sau khi trừ chi phí là 17.745.000đ; 01 xe ô tô tải nhãn hiệu

HUYNDAI màu trắng biển số: 47P-2673; vật chứng là 01 điện thoại di động Nokia vỏ màu xanh, 01 CMND số 25104787 mang tên Hoàng Văn T trả cho Hoàng Văn T; vật chứng 01 điện thoại di động Nokia vỏ màu đen, nắp sau màu xanh trả cho Nguyễn Đình D nhưng được giữ lại để thi hành án; Đối với vật chứng khác gồm 01 Giấy phép lái xe số 790137761238 mang tên Nguyễn Đình Duy; 01 Giấy đăng ký xe ô tô số 004944 tên chủ xe Nguyễn Tấn Nghĩa; 01 đơn xin xác nhận mua bán xe, bên bán Triệu Văn Thu và bên mua Nguyễn Đình D trả cho Nguyễn Đình Duy. Ngoài ra Viện kiểm sát còn đề nghị về xử lý vật chứng, án phí HSST.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo Nguyễn Đình D đã khai nhận toàn bộ hành vi vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

Về phía nguyên đơn dân sự, người liên quan đề nghị xử lý theo qui định của pháp luật.

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Nguyễn Đình D đã có 01 tiền sự về hành vi vận chuyển Lâm sản trái phép. Cụ thể tại Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 000337/QĐ-XPVPHC ngày 23/5/2016, Đội Kiểm lâm cơ động và Phòng cháy chữa cháy rừng số 02 Lâm Đồng xử phạt hành chính với số tiền 3.000.000đ về hành vi vận chuyển Lâm sản trái phép. Ngày 25/9/2016, Nguyễn Đình D tiếp tục có hành vi vận chuyển Lâm sản trái phép, cụ thể: Vào khoảng 21h ngày 24/9/2016, Nguyễn Đình D dùng xe ô tô tải biển số 47P-2673 cùng với Hoàng Văn T và Triệu Văn C theo bốc vác chở 250 trụ gỗ xile qua huyện Đăk Song, tỉnh Đăk Nông cho ông Triệu Văn Thu với giá thỏa thuận tiền công thuê xe chở là 3.000.000đ, đến khoảng 01h ngày 25/9/2016, khi đi đến khu vực đèo thuộc thôn 2, xã Lộc Bắc, huyện Bảo Lâm thì bị phát hiện việc vận chuyển gỗ không có hóa đơn chứng từ nên đã lập biên bản tạm giữ cùng tang vật.

Kết quả tiến hành đo khối lượng Lâm sản ngày 13/10/2016 xác định: Số lượng 250 trụ gỗ, loại gỗ xile, có tổng khối lượng là 6,798m³, theo kết luận định giá tài sản số 94 ngày 10/11/2016 số Lâm sản trên có giá trị là 27.500.000đ.

Chính vì vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm truy tố bị cáo Nguyễn Đình D về tội ” Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng” theo điểm b khoản 1 Điều 175 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, vi phạm pháp luật hình sự; bị cáo nhận thức và biết được rằng rừng là tài nguyên Quốc gia, nhà nước nghiêm cấm mọi hành vi khai thác, vận chuyển Lâm sản trái phép, nhưng vì mục đích tư lợi cá nhân, bất chấp các quy định của nhà nước về quản lý bảo vệ rừng, bị cáo ngang nhiên vận chuyển gỗ trái phép; hành vi trên đã xâm phạm đến các quy định của nhà nước về khai thác và bảo vệ rừng, gây ảnh hưởng xấu đến công tác quản lý tài nguyên rừng

nên cần được xử lý bằng một bản án thật nghiêm mới có tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung đối với loại tội phạm này.

Tuy nhiên khi quyết định hình phạt cũng cần xem xét giảm nhẹ cho bị cáo vì trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu và thuộc T hợp ít nghiêm trọng, bị cáo là lao động chính trong gia đình, hoàn cảnh khó khăn nên xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo theo quy định tại điểm h, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự.

Xét bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, có nơi cư trú rõ ràng, trong thời gian tại ngoại không vi phạm pháp luật, do đó không cần thiết xử phạt tù giam mà cho bị cáo được hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách, giao bị cáo cho chính quyền địa phương giám sát giáo dục theo qui định tại Điều 60 Bộ luật hình sự cũng có tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung.

Trong vụ án này có Hoàng Văn T, Triệu Văn C có hành vi cùng Nguyễn Đình D vận chuyển Lâm sản trái phép và Triệu Văn Thu có hành vi mua bán, cất giấu Lâm sản trái phép. Tuy nhiên do khối lượng, giá trị Lâm sản bị thiệt hại chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự; T, C và Thu không có tiền án, tiền sự về hành vi mua bán, vận chuyển Lâm sản nên Cơ quan CSĐT đã chuyển Hạt kiểm lâm Bảo Lâm xử phạt hành chính là có căn cứ nên không xem xét xử lý trong vụ án này.

Về xử lý vật chứng: Tịch thu sung ngân sách số tiền bán Lâm sản còn lại sau khi trừ chi phí là 17.745.000đ; 01 xe ô tô tải nhãn hiệu HUYNDAI màu trắng biển số: 47P-2673; vật chứng là 01 điện thoại di động Nokia vỏ màu xanh, 01 CMND số 25104787 trả cho Hoàng Văn T; vật chứng 01 điện thoại di động Nokia vỏ màu đen, nắp sau màu xanh trả cho Nguyễn Đình D nhưng được giữ lại để thi hành án; Đối với vật chứng khác gồm 01 Giấy phép lái xe số 790137761238 mang tên Nguyễn Đình D trả cho bị cáo; đối với 01 Giấy đăng ký xe ô tô số 004944 tên chủ xe Nguyễn Tấn Nghĩa; 01 đơn xin xác nhận mua bán xe, bên bán Triệu Văn Thu và bên mua Nguyễn Đình D tuyên tiêu hủy.

Về án phí: Căn cứ Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự, Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội qui định về án phí lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Nguyễn Đình D phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Đình D phạm tội “Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng”.

* Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 175; điểm h, p khoản 1 Điều 46; Điều 60 BLHS.

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Đình D 09 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 tháng tính từ ngày 09/6/2017.

Giao bị cáo Nguyễn Đình D cho Ủy ban nhân dân xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng để giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát giáo dục người bị kết án. T

hợp người bị kết án thay đổi nơi cư trú thì việc thi hành án thực hiện theo qui định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự. (Bị cáo đã được giải thích về chế định án treo)

2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự, Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự. Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền bán Lâm sản còn lại sau khi trừ chi phí là 17.745.000đ; 01 xe ô tô tải nhãn hiệu HUYNDAI màu trắng biển số: 47P-2673; trả cho Hoàng Văn T 01 điện thoại di động Nokia vỏ màu xanh, 01 CMND số 25104787; trả cho Nguyễn Đình D 01 điện thoại di động Nokia vỏ màu đen, nắp sau màu xanh *(Nhưng được giữ lại để thi hành án)*; Đối với vật chứng khác gồm 01 Giấy phép lái xe số 790137761238 mang tên Nguyễn Đình D trả cho bị cáo; Tịch thu tiêu hủy: 01 Giấy đăng ký xe ô tô số 004944 tên chủ xe Nguyễn Tấn Nghĩa; 01 đơn xin xác nhận mua bán xe, bên bán Triệu Văn Thu và bên mua Nguyễn Đình Duy.

3. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội qui định về án phí lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Nguyễn Đình D phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Báo cho bị cáo, nguyên đơn dân sự, người liên quan biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Đối với người liên quan vắng mặt có quyền làm đơn kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án *(Hoặc niêm yết công khai tại Trụ sở UBND xã phường nơi cư trú)* để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm. *(Người liên quan chỉ được quyền kháng cáo phần có liên quan)*./

Nơi nhận:

- TAND, VKSND tỉnh Lâm Đồng.
- VKS, CA huyện Bảo Lâm.
- Thi hành án huyện Bảo Lâm.
- Bị cáo; người tham gia tố tụng.
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm Phán – Chủ tọa phiên tòa

(ĐÃ KÝ)

Nguyễn Văn Đức

